

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Firma
Dipl.-Ing. Volker Goebel
Ahrstraße 7
58097 HAGEN
DEUTSCHLAND

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212

Anfragenummer/-datum	MAC / FIS / Sägerei Hagen / 02.03.2026
Gültig von/bis	03.03.2026 - 02.05.2026
Zahlungsbedingungen	30%Anzlg., 70% vor Lieferung
Versandart	LKW
Lieferbedingungen	DAP 58097 Hagen, Deutschland Incoterms 2020
Rechnungsempfänger	
Ansprechpartner	Viatcheslav Filatov/Vertrieb, Marketing Tel.: +49 8051 96400 18
E-Mail	Slava.Filatov@serra.de

Bitte beachten Sie unsere AGB	

Sichern Sie sich dauerhaft zuverlässige Maschinenleistung mit unserem Servicevertrag. Durch regelmäßige Inspektionen und Wartungen reduzieren wir Ausfallzeiten auf ein Minimum und gewährleisten stets optimale Schnittergebnisse. Dank professioneller Kontrolle und Feinjustierung aller Einstellungen bleibt Ihre Anlage jederzeit im Bestzustand – effizient, präzise und einsatzbereit.	
Bestandteile des Servicevertrages umfassen:	
- Alle Instandhaltungsmaßnahmen gemäß unserer Leistungsbeschreibung im Servicevertrag einmal pro Jahr	
- Wartungszeit inkl. An-/Abreise des Servicetechnikers	
- Garantierter 5%iger Rabatt auf Bestellungen von Original SERRA Ersatzteilen	

Lieferzeit:	
ca. 12-16 Wochen, abhängig von gewählter Ausstattung und Optionen, sowie nach Eingang der schriftlichen Bestellung und Anzahlung.	
Der endgültige Liefertermin wird nach Klärung aller technischen Details bestätigt.	
Gewährleistung: 12 Monate.	

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
10	XE135	1,00 ST		

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	2 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	SÄGEREI ALTENHAGEN - XE135-7 / SÄGEWERK - BS800-22-S / BESÄUMSÄGE - SHARK 200 / BANDSÄGEN-SCHLEIFMASCHINE Maschine besteht aus Pos. 000020 bis 000310			
20	XE135-0000-0010 XE135-6 22,5 kW - MASTER Die extrem robuste und schwere Bauweise der XE135 wurde speziell für den Anlagenbau konzipiert. Der variable Sägekopf, mit viel Platz über dem Bandsägeblatt, ermöglicht den Einschnitt von starkem Rundholz mit bis zu 135 cm Durchmesser. Die Bandsägeblätter können dank dem Komfortzugang durch die hydraulische Deckelöffnung und hydraulisch zustellbare Bandsägeblattführung bedienerfreundlich gewechselt werden. Durch die 30 cm Spannweg der Gussräder können verschiedene Bandsägeblattlängen verwendet werden. Die Grundmaschine MASTER beinhaltet: 1x SERRA Basic Plus Steuerung (größere Steuerung gegen Aufpreis) 1x Klemmdreher 1x Haltearm 4x Senkrechtanschläge 4x Niveaueusgleich 2x Stammrolle mit Antrieb 1x Stammheber (ca. 6 to Hubkraft) 1x Vorschneider Preisvorteil in Höhe von 800,00 € gegenüber Einzelzusammenstellung Grundschnittlänge: 6 m Stammdurchlass: 135 cm Ø Schnittbreite: 100 cm Silent Pumpe: 21 l Motorleistung Standard: 22,5 kW Elektrische Netzparameter: 400V/50Hz Bandsägeblattbreite Standard: 120 mm	1,00 ST	165.150,00 /1 ST	165.150,00

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	3 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	Bandsägeblattlänge: variabel, 5.520 mm - 6.030 mm			
21	XE135-0001-0005 Aufpreis 28 l Hydraulikpumpe mit 7,5 kW Motor	1,00 ST	1.040,00 /1 ST	1.040,00
30	XE135-0001-0010 Grundschnittlängenerweiterung pro Meter	1,00 ST	2.560,00 /1 ST	2.560,00
40	XE135-0002-0030 Aufpreis Sägeantrieb 32 kW Mehr Durchzugskraft durch erhöhte Motorleistung.	1,00 ST	3.980,00 /1 ST	3.980,00
50	XE135-0002-0040 Bandsägeblattreinigung - 60 l Tank Der große 60 l Tank mit zuschaltbarer Pumpe ermöglicht die stetige Reinigung des Sägeblattes bei harzigem Holz. Die Wassermenge wird mit einem Kugelhahn vor der Düse dosiert.	1,00 ST	970,00 /1 ST	970,00
60	XE135-0003-0020 Spänekasten Mit einem Fassungsvermögen von 54 l verhindert er das Umherwirbeln der Sägespäne und kann gezielt entleert werden.	1,00 ST	1.920,00 /1 ST	1.920,00
70	XE135-0003-0055 Kettendreher Dieser dreht das Schnittgut besonders schnell in die richtige Lage oder transportiert die Schnittware zum Abnehmer.	2,00 ST	3.740,00 /1 ST	7.480,00
80	XE135-0003-0085 Abnehmer mit Übergabe Der Abnehmer übernimmt die Schnittware vom Abwerfer um diese seitlich weiter zu fördern.	2,00 ST	3.490,00 /1 ST	6.980,00

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	4 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
90	XE135-0003-0120 Zusätzliches Steuerventil doppelwirkend Zur nachträglichen Erweiterung von Hydraulikkomponenten.	1,00 ST	310,00 /1 ST	310,00
100	ME110-0005-0050 Klappkabine mobil Aus besonders leichter Aluminiumbauweise. Zum Transport wird die Klappkabine komplett nach vorne zusammen geklappt und auf dem Grundrahmen gesichert.	1,00 ST	3.850,00 /1 ST	3.850,00
110	XE135-0005-0060 Sicherheitssitz Grammer B12 Die komfortable Alternative zum Sicherheittrittbrett	1,00 ST	830,00 /1 ST	830,00
120	53-120120-0031-35 BSB S-ST 5705 120X1,2/2,4 Z35 PCP BW22 <i>Mit der folgenden Konfiguration:</i> Endloslänge (in Meter) 5,705 m Breite 120,0 mm Materialstärke 1,20 mm Ausführung Jeder Zahn stellitiert Zahnform PCP Zahnteilung in mm 35,00 Brustwinkel 22,00 deg Zahnhöhe 12,00 mm Schnittfuge 2,40 mm Verpacken Zahnschutz Rot	24,00 ST	204,00 /1 ST	4.896,00
130	53-120120-0331-35 BSB S-ST 5705 120X1,2/2,3 Z35 PCP BW16 <i>Mit der folgenden Konfiguration:</i> Endloslänge (in Meter) 5,705 m Breite 120,0 mm Materialstärke 1,20 mm Ausführung Jeder Zahn stellitiert	16,00 ST	204,00 /1 ST	3.264,00

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	5 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	Zahnform Zahnteilung in mm Brustwinkel Zahnhöhe Schnittfuge Verpacken	PCP 35,00 16,00 deg 12,00 mm 2,30 mm Zahnschutz Rot		
140	53-120120-0531-35 BSB S-ST 6020 120X1,2/2,3 Z35 PCP BW16 <i>Mit der folgenden Konfiguration:</i> Endloslänge (in Meter) Breite Materialstärke Ausführung Zahnform Zahnteilung in mm Brustwinkel Zahnhöhe Schnittfuge Verpacken	12,00 ST	214,00 /1 ST	2.568,00
	6,020 m 120,0 mm 1,20 mm Jeder Zahn stellitiert PCP 35,00 16,00 deg 12,00 mm 2,30 mm Zahnschutz Rot			
200	BS800-22-S Mehrblattkreissägemaschine Leistungsstarke Nachschnittkreissäge, die für präzises Besäumen sowie als Mehrblattsäge zum Einsatz kommt. Diese Maschine ist mit zwei Sägebuchsenausgestattet (einer starren mit 160 mm Nutspannweite und einer beweglichen mit 120 mm), die mit bis zu sieben Kreissägeblättern bestückt werden können. Zur serienmäßigen Ausstattung gehören der Controller für schnelle und genaue Besäumbreiteneinstellung, zwei Anzeigenlaser sowie Ein- und Auslaufröllentische. Technische Daten: • Max. Durchlassbreite: bis 800 mm • Schnitthöhe: bis 60 mm • Besäumbreite: 30-390 mm • Schnittlänge: min. 1000 mm • Sägeblattdurchmesser: 300 mm • Sägenantrieb: Elektromotor 22 kW • Vorschubgeschwindigkeit: 5 - 30 m/min	1,00 ST	29.870,00 /1 ST	29.870,00

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	6 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	• Grundausrüstung Kreissägeblatt: 7 Stück Optional auch mit Untergestell lieferbar			
210	58-178-300 KREISSÄGEBLATT 300x3,2/2,2x6kt. Z=14FZ+2+2 HM-Flachzahn, 2-innen und 2-außenliegende HM-Stabilisierungsleisten Gerichtet und gespannt.	7,00 ST	150,00 /1 ST	1.050,00
300	SHARK200-H Die innovative Bandsägen - Schleifmaschine SHARK 200 ist eine Neuentwicklung im Bereich der Trockenschleiftechnik und wird serienmäßig mit integrierter Absaugung, Diamantabzieher, Frequenzumrichter, Zählwerk sowie automatischer Abschaltfunktion geliefert. Die Maschine überzeugt durch höchste Präzision und eine besonders einfache, benutzerfreundliche Bedienung. Technische Daten:* - Schleifgeschwindigkeit: stufenlos 0–40 Zähne/min (abhängig von der Zahnteilung) - Gesamtantriebsleistung: 1,66 kW (CEEStecker, 16 A) - Zahnform SERRA-Standard: PCP (Zahnteilung 35 mm, Zahnhöhe 12 mm) - Weitere Zahnformen: durch einfachen Nockenwechsel möglich - Sägeblattlängen: 5–10 m - Sägeblattbreiten: 70–160 mm - Maschinengewicht: 205 kg *Technische Änderungen vorbehalten.	1,00 ST	13.650,00 /1 ST	13.650,00
310	S200.00.040-10/3 Schleifscheibe 300x10x76,2 Edelkorund mit keramischer Bindung, kantenverstärkt Planfläche einseitig.	10,00 ST	72,50 /1 ST	725,00
Zwischensumme Pos. 000020 bis 000310				251.093,00
500	XE160	1,00 ST		

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	7 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	SÄGEREI ECKESEY - XE160-9 / SÄGEWERK - BS800-22-S / BESÄUMSÄGE - SHARK 200 / BANDSÄGEN-SCHLEIFMASCHINE Maschine besteht aus Pos. 000510 bis 000810			
510	XE160-0000-0010 XE160-6 32 kW - MASTER Die extrem robuste und schwere Bauweise der XE160 wurde speziell für den Anlagenbau konzipiert. Der variable Sägekopf, mit viel Platz über dem Bandsägeblatt, ermöglicht den Einschnitt von starkem Rundholz mit bis zu 160 cm Durchmesser. Die Bandsägeblätter können dank dem Komfortzugang durch die hydraulische Deckelöffnung und hydraulisch zustellbare Bandsägeblattführung bedienerfreundlich gewechselt werden. Durch die 30 cm Spannweg der Gussräder können verschiedene Bandsägeblattlängen verwendet werden. Die Grundmaschine MASTER beinhaltet: 1x SERRA Basic Plus Steuerung (größere Steuerung gegen Aufpreis) 1x Klemmdreher 1x Klemmdreher MAXI 4x Senkrechtanschläge 4x Niveaueausgleich 2x Stammrolle mit Antrieb 1x Stammheber (ca. 10 to Hubkraft) 1x Vorschneider Preisvorteil in Höhe von 800,00 € gegenüber Einzelzusammenstellung Grundschnittlänge: 6 m Stammdurchlass: 160 cm Ø Schnittbreite: 140 cm Silent Pumpe: 28 l Motorleistung Standard: 32 kW Elektrische Netzparameter: 400V/50Hz Bandsägeblattbreite Standard: 150 mm	1,00 ST	199.870,00 /1 ST	199.870,00

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	8 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	Bandsägeblattlänge: variabel, 7.110 mm - 7.605 mm			
511	XE160-0001-0010 Grundschnittlängenerweiterung pro Meter	3,00 ST	2.980,00 /1 ST	8.940,00
520	XE160-0002-0030 Aufpreis Sägeantrieb 45 kW Mehr Durchzugskraft durch erhöhte Motorleistung.	1,00 ST	4.210,00 /1 ST	4.210,00
530	XE160-0002-0040 Bandsägeblattreinigung - 60 l Tank Der große 60 l Tank mit zuschaltbarer Pumpe ermöglicht die stetige Reinigung des Bandsägeblattes bei harzigem Holz. Die Wassermenge wird mit einem Kugelhahn vor der Düse dosiert.	1,00 ST	970,00 /1 ST	970,00
540	XE160-0003-0020 Spänekasten Mit einem Fassungsvermögen von 100 l verhindert er das Umherwirbeln der Sägespäne und kann gezielt entleert werden.	1,00 ST	2.270,00 /1 ST	2.270,00
550	XE160-0003-0045 Klemmdreher MAXI Dieser dreht und fixiert auch ganz große Stämme schnell und verletzungsarm.	1,00 ST	4.720,00 /1 ST	4.720,00
560	XE160-0003-0065 Niveaueausgleich Mit dem Niveaueausgleich lässt sich das Schnittgut parallel zum Grundrahmen ausrichten. Mit Hilfe der höhenverstellbaren Klammern kann der Stamm exakt auf die Edelstahlaufleger gezogen werden. Öffnungsweite der Klammern: max. 1096 mm	1,00 ST	4.500,00 /1 ST	4.500,00
570	XE160-0003-0110 Senkrechtschlag Der zusätzliche hydraulische Senkrechtschlag dient beim Anschnitt als Gegenhalter für die Klemmung und	1,00 ST	1.140,00 /1 ST	1.140,00

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	9 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	Drehung des Schnittguts.			
580	XE160-0003-0055 Kettendreher Dieser dreht das Schnittgut besonders schnell in die richtige Lage oder transportiert die Schnittware zum Abrollarm.	2,00 ST	5.080,00 /1 ST	10.160,00
581	XE160-0003-0055 Kettendreher mit extra Ansteuerung für Langholz Dieser dreht das Schnittgut besonders schnell in die richtige Lage oder transportiert die Schnittware zum Abrollarm.	1,00 ST	5.080,00 /1 ST	5.080,00
590	XE160-0003-0085 Abnehmer mit Übergabe Der Abnehmer übernimmt die Schnittware vom Abwerfer um diese seitlich weiter zu fördern.	2,00 ST	3.640,00 /1 ST	7.280,00
591	XE135-0003-0085 Abnehmer mit Übergabe und extra Ansteuerung für Langholz Der Abnehmer übernimmt die Schnittware vom Abwerfer um diese seitlich weiter zu fördern.	1,00 ST	3.490,00 /1 ST	3.490,00
600	XE160-0003-0120 Zusätzliches Steuerventil doppelwirkend Zur nachträglichen Erweiterung von Hydraulikkomponenten.	1,00 ST	310,00 /1 ST	310,00
610	ME110-0005-0050 Klappkabine mobil Aus besonders leichter Aluminiumbauweise. Zum Transport wird die Klappkabine komplett nach vorne zusammen geklappt und auf dem Grundrahmen gesichert.	1,00 ST	3.850,00 /1 ST	3.850,00
620	XE160-0005-0060	1,00 ST	830,00 /1 ST	830,00

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	10 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	Sicherheitssitz Grammer B12 Die komfortable Alternative zum Sicherheitstrittbrett			
640	53-150130-0031-45 BSB S-ST 7110 150X1,3/2,6 Z45 PCP BW18 <i>Mit der folgenden Konfiguration:</i> Endloslänge (in Meter) 7,110 m Breite 150,0 mm Materialstärke 1,30 mm Ausführung Jeder Zahn stellitiert Zahnform PCP Zahnteilung in mm 45,00 Brustwinkel 18,00 deg Zahnhöhe 12,00 mm Schnittfuge 2,60 mm Verpacken Zahnschutz Rot	30,00 ST	272,00 /1 ST	8.160,00
650	53-150130-0131-45 BSB S-ST 7605 150X1,3/2,6 Z45 PCP BW18 <i>Mit der folgenden Konfiguration:</i> Endloslänge (in Meter) 7,605 m Breite 150,0 mm Materialstärke 1,30 mm Ausführung Jeder Zahn stellitiert Zahnform PCP Zahnteilung in mm 45,00 Brustwinkel 18,00 deg Zahnhöhe 12,00 mm Schnittfuge 2,60 mm Verpacken Zahnschutz Rot	20,00 ST	290,00 /1 ST	5.800,00
700	BS800-22-S Mehrblattkreissägemaschine Leistungsstarke Nachschnittkreissäge, die für präzises Besäumen sowie als Mehrblattsäge zum Einsatz kommt. Diese Maschine ist mit zwei Sägebuchsen ausgestattet (einer starren mit 160 mm Nutzspannweite und einer	1,00 ST	29.870,00 /1 ST	29.870,00

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	11 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
	beweglichen mit 120 mm), die mit bis zu sieben Kreissägeblättern bestückt werden können. Zur serienmäßigen Ausstattung gehören der Controller für schnelle und genaue Besäumbreiteneinstellung, zwei Anzeigenlaser sowie Ein- und Auslaufrollentische. Technische Daten: • Max. Durchlassbreite: bis 800 mm • Schnitthöhe: bis 60 mm • Besäumbreite: 30-390 mm • Schnittlänge: min. 1000 mm • Sägeblattdurchmesser: 300 mm • Sägenantrieb: Elektromotor 22 kW • Vorschubgeschwindigkeit: 5 - 30 m/min • Grundausstattung Kreissägeblatt: 7 Stück Optional auch mit Untergestell lieferbar			
710	58-178-300 KREISSÄGEBLATT 300x3,2/2,2x6kt. Z=14FZ+2+2 HM-Flachzahn, 2-innen und 2-außenliegende HM-Stabilisierungsleisten Gerichtet und gespannt.	7,00 ST	150,00 /1 ST	1.050,00
800	SHARK200-H Die innovative Bandsägen - Schleifmaschine SHARK 200 ist eine Neuentwicklung im Bereich der Trockenschleiftechnik und wird serienmäßig mit integrierter Absaugung, Diamantabzieher, Frequenzumrichter, Zählwerk sowie automatischer Abschaltfunktion geliefert. Die Maschine überzeugt durch höchste Präzision und eine besonders einfache, benutzerfreundliche Bedienung. Technische Daten:* - Schleifgeschwindigkeit: stufenlos 0–40 Zähne/min (abhängig von der Zahnteilung) - Gesamtantriebsleistung: 1,66 kW (CEEStecker, 16 A) - Zahnform SERRA-Standard: PCP (Zahnteilung 35 mm, Zahnhöhe 12 mm) - Weitere Zahnformen: durch einfachen Nockenwechsel möglich - Sägeblattlängen: 5–10 m - Sägeblattbreiten: 70–160 mm - Maschinengewicht: 205 kg *Technische Änderungen vorbehalten.	1,00 ST	13.650,00 /1 ST	13.650,00

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	12 von 14

Position	Artikel/Beschreibung	Menge	Preis/Einheit	Betrag EUR
810	S200.00.040-10/3 Schleifscheibe 300x10x76,2 Edelkorund mit keramischer Bindung, kantenverstärkt Planfläche einseitig.	10,00 ST	72,50 /1 ST	725,00
Zwischensumme Pos. 000510 bis 000810				316.875,00
1000	XSR02-70001-070 Einführung / Schulung im Sägewerk vor Ort Pauschal: 1 SERRA-Anweiser – 3 Tage pro Maschine	2,00 ST	2.640,00 /1 ST	5.280,00
1010	XE160-0002-0060 Zusatzaufwand Sägewerk (X-Serie) bei LKW-Verladung	2,00 ST	1.200,00 /1 ST	2.400,00
Summe Warenwert:				575.648,00
Rabatt %		5,00- %	575.648,00	-28.782,40
Fracht				9.000,00
Zwischensumme				555.865,60
Mehrwertsteuer		19,00 %	von 555.865,60	105.614,46
Endsumme:				661.480,06
Rimsting, 03.03.2026				
V. Filatov		O. Mackensen ppa Christian Mayer		
		ppa. Ch. Mayer		

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	13 von 14

Compliance/Sanktionen

1. Der AUFTRAGGEBER darf Waren, die im Rahmen oder im Zusammenhang mit diesem Auftrag geliefert werden und in den Anwendungsbereich von Artikel 8g und 12g der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates fallen, weder direkt noch indirekt in die Russische Föderation und Weißrussland oder zur Verwendung in der Russischen Föderation und Weißrussland verkaufen, ausführen oder wiederausführen.
2. Der AUFTRAGGEBER bemüht sich nach besten Kräften, sicherzustellen, dass der Zweck von Punkt 1. nicht durch Dritte in der weiteren Handelskette, einschließlich möglicher Wiederverkäufer, vereitelt wird.
3. Der AUFTRAGGEBER richtet einen angemessenen Überwachungsmechanismus ein und erhält ihn aufrecht, um Verhaltensweisen Dritter in der weiteren Handelskette, einschließlich möglicher Wiederverkäufer, aufzudecken, die den Zweck von Punkt 1. vereiteln würden.
4. Jeder Verstoß gegen die Punkte 1., 2. oder 3. stellt einen wesentlichen Verstoß gegen ein wesentliches Element dieses Auftrages dar, und AUFTRAGNEHMER ist berechtigt, angemessene Abhilfemaßnahmen zu verlangen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: (i) Kündigung des Auftrages, (ii) Verrechnung bereits entstandener Kosten aus diesem Vertrag und (iii) eine Vertragsstrafe in Höhe von 10% (zehn Prozent) des Gesamtwerts des Auftrages oder des Preises der ausgeführten Waren, je nachdem, welcher Wert höher ist.
5. Der AUFTRAGGEBER unterrichtet AUFTRAGNEHMER unverzüglich über etwaige Probleme bei der Anwendung der Punkte 1., 2. oder 3 einschließlich etwaiger einschlägiger Aktivitäten Dritter, die den Zweck von Punkt 1. vereiteln könnten. Der AUFTRAGGEBER stellt AUFTRAGNEHMER innerhalb von zwei Wochen nach der einfachen Anforderung solcher Informationen, Informationen über die Einhaltung der Verpflichtungen gemäß den Punkte 1., 2. oder 3. zur Verfügung.

Sparkasse Rosenheim - Bad Aibling, IBAN: DE88 7115 0000 0000 2592 59, BIC: BYLADEM1ROS
Handelsregister Traunstein HRB 6146, Gerichtsstand: München, UID-Nr.: DE 131197 180, Steuernummer: 15613730246. Es gelten die allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der SERRA Maschinenbau GmbH, abrufbar unter www.serra-sawmills.com/de/allgemeine-geschaeftsbedingungen. The General Terms of Sale and Delivery of SERRA Maschinenbau GmbH, available at www.serra-sawmills.com/general-terms-and-conditions, apply. Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der SERRA Maschinenbau GmbH. Goods remain the property of SERRA Maschinenbau GmbH until all payments have been settled in full.

SERRA Maschinenbau GmbH
Bahnhofstraße 83 | D-83253 Rimsting
Phone: +49 (0) 8051 96 4000
info@serra.de | serra-sawmills.com



SERRA Maschinenbau GmbH | Bahnhofstr. 83 | D-83253 Rimsting

Dipl.-Ing. Volker Goebel
58097 HAGEN

ANGEBOT

Belegnummer	20195114
Belegdatum	03.03.2026
Kundennummer	92169212
Seite	14 von 14

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Firma SERRA Maschinenbau GmbH.
Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung im Eigentum der Firma SERRA Maschinenbau GmbH.

Datum

Unterschrift